



Постоянный форум по вопросам коренных народов

Восьмая сессия

Нью-Йорк, 18–29 мая 2009 года

Пункт 9 повестки дня

Утверждение доклада Форума о работе его восьмой сессии

Проект доклада

Докладчик: г-н Майкл Додсон

Глава I

**Вопросы, требующие принятия решения
Экономическим и Социальным Советом
или доводимые до его сведения**

**A. Проекты решений, рекомендованные Форумом
для принятия Советом**

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующие проекты решений:

Проект решения I

Экономический и Социальный Совет постановляет санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов по теме «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности; статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» и просит представить Постоянному форуму на его девятой сессии в 2010 году доклад о результатах совещания.



Проект решения II Место и дата проведения девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

Экономический и Социальный Совет постановляет провести девятую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов с 19 по 30 апреля 2010 года¹.

Проект решения III Предварительная повестка дня и документация девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Дискуссия по специальной теме года «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности: статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов».
4. Права человека:
 - a) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
 - b) диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и другими специальными докладчиками.
5. Полудневная дискуссия по Северной Америке.
6. Всеобъемлющий диалог с шестью учреждениями и фондами системы Организации Объединенных Наций.
7. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы.
8. Проект повестки дня десятой сессии Постоянного форума.
9. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его девятой сессии.

В. Вопросы, доведенные до сведения Совета

2. Постоянный форум определил нижеизложенные предложения, цели, рекомендации и области принятия возможных мер в будущем и через Совет рекомендует государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, коренным народам, частному сектору и неправительственным организациям оказать содействие в их осуществлении.

¹ Внимание Экономического и Социального Совета обращается на рекомендацию по этому вопросу по пункту 7 повестки дня.

3. Согласно пониманию Секретариата, степень реализации Организацией Объединенных Наций предложений, целей, рекомендаций и областей принятия возможных мер в будущем в том виде, в каком они изложены ниже, будет зависеть от поступления средств из регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов.

Глава II

Место проведения, сроки и работа сессии

4. В своем решении 2008/250 Экономический и Социальный Совет постановил провести восьмую сессию Постоянного форума в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 18 по 29 мая 2009 года.

5. На своих 1–4-м заседаниях 18 и 19 мая 2009 года Постоянный форум рассмотрел пункт 3 повестки дня «Выполнение рекомендаций Постоянного форума: а) социально-экономическое развитие; б) положение женщин коренных народов; и с) проведение второго Международного десятилетия коренных народов мира». На своих 16-м и 17-м заседаниях 29 мая 2009 года Форум рассмотрел и принял свои рекомендации, представленные по пункту 3 повестки дня (см. главу I, раздел В).

6. На своих 5-м и 6-м заседаниях, состоявшихся 20 и 21 мая, Форум рассмотрел пункт 4 повестки дня «Права человека: а) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов; б) диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и с другими специальными докладчиками».

7. На своем 7-м заседании 21 мая Постоянный форум рассмотрел пункт 5 повестки дня «Проведение в течение половины рабочего дня дискуссии по региону Арктики». На своих 16-м и 17-м заседаниях 29 мая Форум рассмотрел и принял свои рекомендации, представленные по пункту 5 повестки дня (см. главу I, раздел В).

8. На своих 8–11-м заседаниях 22 мая и 26 мая Форум рассмотрел пункт 6 повестки дня «Всесторонний диалог с шестью учреждениями и фондами Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара по правам человека; Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Международный фонд сельскохозяйственного развития; Программа развития Организации Объединенных Наций; Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; Департамент по экономическим и социальным вопросам».

9. На своих 12-м и 13-м заседаниях 27 мая Форум рассмотрел пункт 7 повестки дня «Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы». На своих 16-м и 17-м заседаниях 29 мая Форум рассмотрел и принял свои рекомендации, представленные по пункту 7 повестки дня (см. главу I, раздел В).

10. На своих 14-м и 15-м заседаниях 28 мая Форум рассмотрел пункт 8 повестки дня «Проект повестки дня девятой сессии Постоянного форума». На своем 17-м заседании 29 мая Форум рассмотрел и принял свой проект решения,

представленный по пункту 8 повестки дня (см. главу I, раздел А, проект решения III).

Глава III

Утверждение доклада Постоянного форума о работе его восьмой сессии

11. На своих 16-м и 17-м заседаниях 29 мая Докладчик внес на рассмотрение проекты решений и рекомендаций, а также проект доклада Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии.

12. На своем 17-м заседании 29 мая Постоянный форум утвердил проект доклада с внесенными в него устными поправками.

Глава IV

Организация сессии

А. Открытие и продолжительность сессии

13. Восьмая сессия Постоянного форума прошла в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 18–29 мая 2009 года. Форум провел 17 официальных заседаний и 1 закрытое заседание для рассмотрения пунктов повестки дня, а также 7 неофициальных заседаний для проведения консультаций между членами Форума.

14. На своем 1-м заседании 18 мая восьмую сессию открыл помощник Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам. На церемонии открытия с приветственным словом выступил представитель народности онондага Тододахо Сид Хилл. Была также проведена церемония по признанию роли коренных женщин.

15. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Генеральной Ассамблеи. С заявлениями также выступили первый заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, помощник Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам и правнучка вождя Дескахеха (Лига Наций, 1923 год) народности ирокезов Ким Морф.

16. Также на 1-м заседании с заявлением выступила Председатель восьмой сессии Форума Виктория Таули-Корпус.

В. Участники

17. В работе сессии приняли участие члены Форума и представители правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и органов, а также неправительственных организаций и организаций коренных народов. Список участников содержится в документе E/C.19/2009/INF.2.

С. Выборы должностных лиц

18. На своем 1-м заседании 18 мая Форум избрал путем аккламации следующих членов Бюро:

Председатель:

Виктория Таули-Корпус

Заместители Председателя:

Тоня Гоннелла Фричнер

Маргарет Локавуа

Элиса Канки Мольо

Павел Сульяндзига

Докладчик:

Майкл Додсон

Д. Повестка дня

19. На своем 1-м заседании 18 мая Форум утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе Е/С.19/2009/1, с внесенными в нее устными поправками.

Е. Документация

20. Список документов, которые были представлены Форуму на его восьмой сессии, содержится в документе Е/С.19/2009/INF/1.
